

GOVERNMENT OF BENGAL

OFFICE OF.....

DEPARTMENT.

GROUP.

BRANCH.

No. 38A  
5M-52a-31

FROM

CONFIDENTIAL. The Director of Public Instruction, Bengal,

To

B. M. Sen, Esq., M.A., (Cantab).,  
Offg. Principal, Presidency College.

Subject:-

Sir,

Calcutta, Dated the 11th December, 1931.

January,

With reference to the correspondence ending with your letter No. 3119 (Con.), dated the 1st December 1931, regarding affairs in the Hare School, I have the honour to return herewith the press cuttings in question and to observe that the point at 'A' on cutting No. (2), and the point at 'B' on cutting No. (3), have not been touched. I have accordingly to request you to favour this office with your remarks on those points now.

2. The points referred to at 'D' and 'H' in your letter seem to require further elucidation. I have therefore to request as follows:-

D - To obtain, and forward to this office, a written statement from Maulvi Saidullah as to the reason why he resigned the Secretaryship of the Sports Section of the School.

H -(i) To let this office know if any Moslem boy was ever compelled to leave the School in recent years and, if so, on what grounds.

(ii) To forward particulars of the Hindu boys, if any, referred to at 'H' in cutting No. (2).

I would also request <sup>you</sup> to be so good as to state the total number of working periods in a week in the school and the percentage of seats reserved for the admission of Moslem students. The total number of applicants for admission and the total number actually admitted are also to be reported - Hindus and Moslems to be shown separately.

3. The favour of an early reply is requested. The press cuttings should be returned with the reply.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Georgina Alabre

for Director of Public Instruction, Bengal.

L.R., 29/12

Confidential

143 (Con.)

B. M. Sen, Esq., M.A.(Cantab.), M.Sc(Cal.), I. E. S.  
Offg. Principal, Presidency College, Calcutta.

The Director of Public Instruction, Bengal.

The 15th January 1932.

Sir,

In reply to your letter No. 38 A dated the 4th January 1932, I have the honour to enclose herewith a statement signed by Maulvi <sup>AA</sup>Saidullah. I have inspected the proceedings of the Managing Committee and the record of punishment for the last five years and I have not been able to trace the case of any Muhammadan boy being compelled to leave Hare School within the last five years. The only case of punishment on record of a Hindu boy of Class VI in 1929, is that of fine of Re 1/- inflicted for breaking open the lock of a door.

Statements about admission are forwarded herewith.

I have to add that if the Department takes such inordinate interest in anonymous correspondence, the lives of its officers will be made unbearable.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,

*B. M. Sen*  
Principal, Presidency College

Confidential

Principal, Presidency College.

NOTE

Ref. D.P.I's letter No. 36A dated 4-1-1932.

The work was not undertaken by me for any private person or body, nor were my services commissioned as will appear from lines 13-15 marked and underlined in red ink in the first paragraph of Mr Henderson's letter dated 10-3-1930, enclosed herewith. In the circumstances, it appeared to me that no permission was necessary under para 2 of Government Servants' Conduct Rules, and section (a) of D.P.I's Circular No. 38-3T-15G-27 dated 10th August 1927.

When, however, I went to discuss the matter of publishing in December 1930, the Oxford Press offered to purchase the MSS. ( Vide Mr Henderson's letter dated 10-1-1931, enclosed herewith ). From the contents of this letter it will appear that the terms were only, contingent. As a matter of fact, they are still so and will remain such till the time the books are submitted to the T.B.C. and approved by them.

As already stated, my impression was that no sanction for such occasional literary work was necessary as it does not fall within the purview of the Conduct Rule and the Circular referred to above.

Referring to Maulvi Ghulam Mostafa's letter, it is stated that in the light of observations made above, permission for him was not considered necessary.

Re the acceptance by Maulvi Ghulam Mostafa of the remuneration for his part of the work, I have to say that Rs 160/- i.e. half of what I had received from the Oxford Press, was offered to him several times, the last being on 21-12-1931, as will appear from a copy of my letter to Khan Bahadur Maulvi Muhammad Yusuf, Head Master, Calcutta Madrassah, and his reply of 31-12-1931. As for the balance, the question does not arise until the books are approved by the T.B.C. as will be clear from both the letters of Mr Henderson!

As regards certain insinuations made by Maulvi Ghulam Mustafa, I beg to make the following observations:-

1. He had represented to me time and again that he was in need of some extra work and as I could not find any private tuition for him, I preferred to give him this work. It may be quite clear that he accepted my offer, not because I was his official superior, but because it was in his own interest.
2. There was never at any time any talk with him about the necessity of my obtaining any permission for him for the work.

It

It appears to me that this is an after-thought with some motive behind it.

*Recknagel*  
Head Master,  
Hare School.

Statement shewing the percentage of seats  
reserved for Moslems in the Hare School  
for the Session 1931.

( Copy of Head Master's Circular No. 77 dated 19-12-1930 )

Session 1931.

Probable number of vacancies in different classes:-

Class	Total No. of vacancies	No. Reserved for Mohamedans
X	10	3
IX	28	9
VIII	nil	nil
VII	27	9
VI	30	10
V	11	4
IV	9	3
III	27	9

Applications for admission should be made by guardians  
and will be received by the undersigned upto the 5th January 1931  
after which no application will be considered.

An admission test will be held on the 6th January, and the  
following days, if necessary.

Sd. B.C.C.

Statement shewing the number of admissions  
in the Hare School at the beginning of  
the Session 1931.

	No. of applications received	No. appeared in the Admission test	No. Admitted	Per-centge
Hindus	142	116	68	58.7
Mohamedans	38	30	18	60

*Calcutta and Roads*  
Total number of working periods in a week in the Hare School

is 34 for all classes from X to IV, and 29 for Class III. But if the work of all the teachers is meant, the total number of periods is 539 including the work of the two Maulvis and the Hindi Pandit whose work is identical with that of the Sanskrit and Bengali teachers in the upper four classes. Besides these, one teacher has 3 periods & work in the library, and each teacher has, on an average, two periods in the week for correction of exercises.

It appears from the records that no Mohamedan pupil was compelled to leave the school during the last five years. Necessary records are produced before the Principal, Presidency College.

Calcutta Madrasah.

31-12-31.

Dear Mr. Chatterji,

I am sorry I could not answer your letter before this on account of being extremely busy, and I hope you will excuse the delay.

As you seem to be aware I was asked to forward Mr. Ghulam Mustafa's petition to the D.P.I., but I had to decline any official connection with it, and advised him to settle the matter officially. I told him about your offer

when your man came,  
but he refused to accept  
it. I could not do any  
thing further, but thought it  
necessary to inform you  
of the result.

Yours truly,  
Mohammad Yusuf

Hare School,  
Calcutta,  
21-12-31.

Dear Khan Bahadur,

I hear that Maulvi Ghulam Mostafa, an Assistant Master of your school, and lately a teacher of our school, submitted to you a few days ago a petition addressed to the D.P.I. about a purely personal matter, in which he is purported to have sought the intervention of the authorities for realising some money from me. I gave him some literary work to do.

The facts are that he wrote to me on the 13th October last enquiring if he could expect a payment then. I made an endorsement on his note to the effect that he would be paid Rs 160/- as his remuneration. I sent for him several times. I sent my son as well as Aboni Babu, a teacher of our school, but he never turned up. Even on the 16th instant when he came to this school, he was offered the money but he did not accept it.

I am now taking the liberty to offer the money to him through you in the hope that it will be acceptable to him. Will you kindly offer it to him, but he must return the letter that I gave him.

Yours Sincerely,

Sd. B.C. Chatterji.

P.S. I am sending herewith Rs 160/ the sum that was promised to him.

True copy

RECEIVED

Hrad Master, Hare School.

15/1/32